



DOREL FRANCE S.A.S.
Z.I. - 9 bd du Poitou
BP 905
49309 Cholet Cedex
FRANCE

DOREL BELGIUM
BITM Brussels
International Trade Mart
Atomiumsquare 1, BP 177
1020 Brussels
BELGIQUE / BELGIE

DOREL U.K.
Imperial Place 4
Maxwell Road
Borehamwood
Hertfordshire WD6 1JN
UNITED KINGDOM

DOREL GERMANY
Augustinusstraße 9 c
D-50226 Frechen-Königsdorf
DEUTSCHLAND

DOREL NETHERLANDS
Postbus 6071
5700 ET Helmond
NEDERLAND

DOREL ITALIA S.P.A.
a Socio Unico
Via Verdi, 14
24060 Telgate (Bergamo)
ITALIA

DOREL HISPANIA S.A.U.
Edificio Barcelona Moda Centre
Ronda Maiols, 1
Planta 4ª, Locales 401 - 403 - 405
08192 Sant Quirze del Vallès
ESPAÑA

DOREL PORTUGAL
Rua Pedro Dias, 25
4480-614 Rio Mau (VDC)
PORTUGAL

DOREL SWITZERLAND S.A.
Chemin de la Colice 4
1023 Crissier
SWITZERLAND / SUISSE

DOREL POLSKA
Innowacyjna 8
41-208 Sosnowiec
POLAND

D14853507

• FR: Nos congratulons pour votre achat. Pour une protection maximale et un confort optimal de votre bébé, il est essentiel de lire attentivement et intégralement le mode d'emploi et de respecter les instructions.
• DE: Wir beglückwünschen Sie zu Ihrem Kauf. Zum besten Schutz und optimalen Komfort Ihres Baby ist es wichtig, die Gebrauchsanweisung vollständig und sorgfältig zu lesen und zu beachten.
• ES: Enhorabuena por su compra. Para ofrecer la máxima protección y un óptimo confort para su bebé, es muy importante que lea el manual atentamente y siga las instrucciones de uso.
• IT: Congratulazioni per il vostro acquisto. Per la massima protezione e per un confort ottimale del vostro bambino è molto importante leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni.
• PT: Felicitamo-lo pela sua compra. Para uma máxima protecção confortável para o seu bebé, é importante que leia atentamente e siga todas as instruções de utilização.
• EN: Congratulations on your purchase. For the maximum protection and comfort of your child, it is essential that you read through the entire manual carefully and follow all instructions.
• NL: Gefeliciteerd met de aankoop. Voor een maximale bescherming en een optimaal comfort voor je kind is het essentieel de volledige handleiding zorgvuldig door te lezen en op te volgen.
• TR: Satın aldığınız bu ürün için sizi tebrik ederiz. Çocukunuza maksimum koruma ve ideal konforu sağlamak için, tüm kılavuzu dikkatlice okumanız ve tüm talimatları uymanız şarttır.
• RO: Felicitări pentru achiziționarea produsului. Este foarte important să citiți cu atenție întregul manual și să respectați instrucțiunile, pentru a asigura copilului dumneavoastră maximul de protecție și de confort.
• BG: Поздравления за Вашата покупка. За максимална защита и комфорт на Вашето дете, непременно прочетете внимателно цялото ръководство и следвайте всички инструкции.
• RU: Поздравляем вас с приобретением. Для максимальной защиты и комфорта вашего ребенка важно, чтобы вы прочитали данную инструкцию и следовали всем рекомендациям.
• EL: Συγχαρητήρια για την αγορά σας. Για την εξασφάλιση της μέγιστης δυνατής προστασίας και των υψηλών επιπέδων άνεσης του μωρού σας, σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και να τηρείτε όλες της οδηγίες που αναγράφονται σε αυτό.
• PL: Gratulujemy zakupu Bébé confort MiloFix. Aby zapewnić dziecku najwyższy poziom bezpieczeństwa i komfortu, należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i ściśle jej przestrzegać.
• UA: Вітаємо з придбанням. Для максимальної захисти і комфорту вашого дитини важливо, щоб ви уважно прочитали цю інструкцію та суворо дотримувалися всіх рекомендацій.

MiloFix



GR.0+ ISOFIX
0 - 13 Kg



GR.1 ISOFIX
9 - 18 Kg



bébéconfort



Index

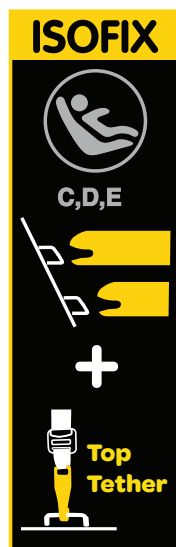
 ISOFIX	5		19
	9		26
	10		34
	17		40



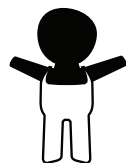
EN	41
FR	45
DE	49
NL	53
ES	57
IT	61
PT	65
PL	69
RU	73
EL	78
TR	83
RO	87
BG	91



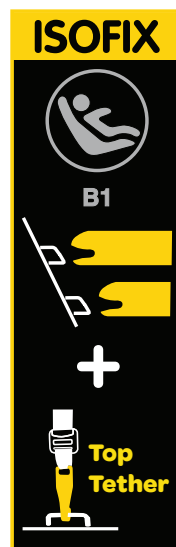
0-13 kg



GR.0+

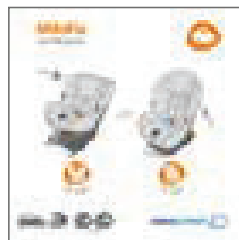


9-18 kg



GR.1

- EN** – This car seat is installed by connecting the two Isofix connectors and webbing «Top Tether» in the anchorage ISOFIX points of the vehicle.
- FR** – Ce siège auto s’installe en connectant les 2 pinces Isofix et la sangle “Top Tether” aux points d’ancrages ISOFIX du véhicule.
- DE** – Dieser Autositz wird durch Verbindung der 2 Isofix-Halterungen und des Top Tether Gurts mit den ISOFIX-Halteösen des Fahrzeugs befestigt.
- NL** – Dit autozitje wordt geïnstalleerd door de 2 isofixklemmen en de ‘Top Tether’-riem te verbinden met de Isofix verankeringspunten van het voertuig.
- ES** – Para instalar este asiento de coche se conectan las dos pinzas Isofix y la correa Top Tether a los puntos de anclaje ISOFIX del vehículo.
- IT** – Questo seggiolino auto si installa collegando le 2 pinze Isofix e la cintura “Top Tether” ai punti di fissaggio ISOFIX del veicolo.
- PT** – Esta cadeira-auto é instalada ligando as 2 garras Isofix e a correia “Top Tether” aos pontos de fixação ISOFIX do veículo.
- PL** – Aby zamocować fotelik należy połączyć dwa złączka Isofix i pas „Top Tether” z punktami mocowania ISOFIX w samochodzie.
- RU** – Это автокресло устанавливается путем защелкивания двух клипс Isofix и фиксирующего ремня «Top Tether» в точках крепления ISOFIX автомобиля.
- EL** – Το κάθισμα αυτοκινήτου τοποθετείται συνδέοντας τους δύο ειδικούς συνδέσμους μαζί με ένα τρίτο σημείο πρόσδεσης «Top Tether» (ζώνη για επιπρόσθετη στερέωση) στα σημεία πρόσδεσης ISOFIX του οχήματος.
- TR** – Çocuk koltuğu, iki Isofix konektörü ve «Top Tether» kemer kayışı aracın ISOFIX noktalarına bağlanarak monte edilir.
- RO** – Acest scaun auto este instalat prin conectarea celor doi conectori Isofix și a chingilor «Top Tether», în punctele de ancorare ISOFIX ale vehiculului.
- BG** – Това детско столче за кола се монтира чрез свързване на двата Isofix конектора и Top Tether ремъци в точките за закрепване ISOFIX на превозното средство.

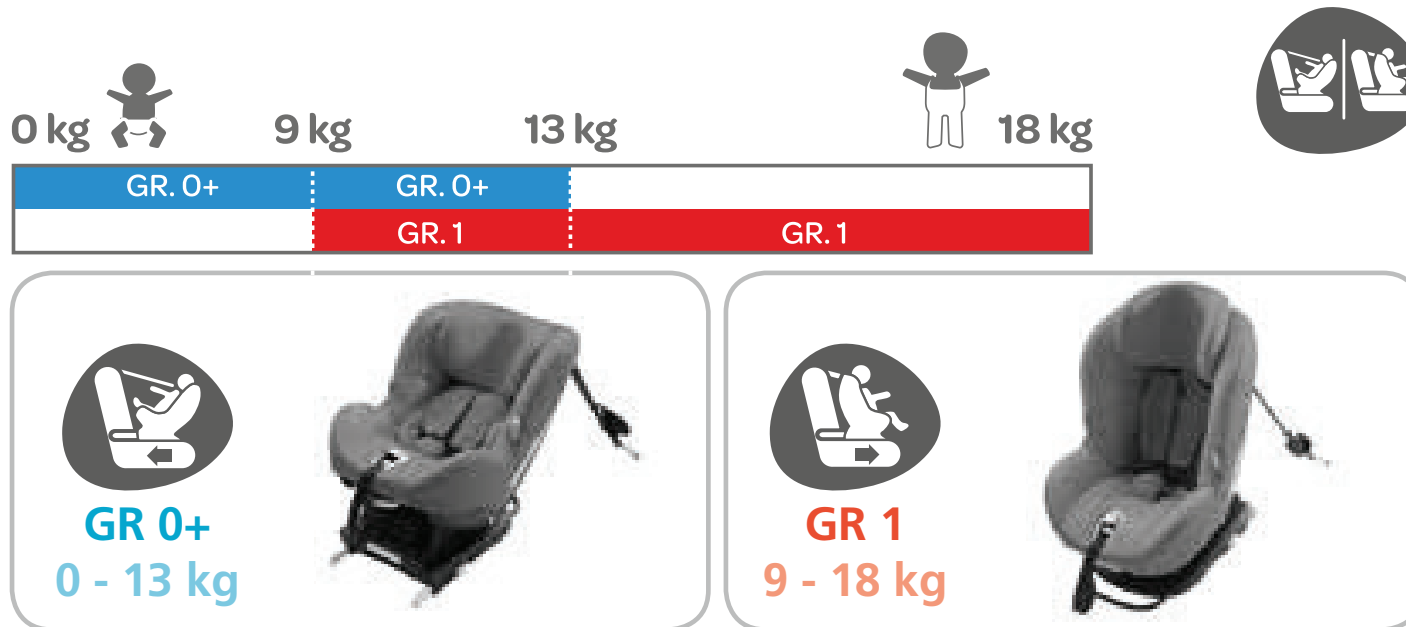


- EN** – Consult the “Car Fitting List” (list of compatible vehicles) provided with the seat to check the compatibility between the car seat and the vehicle. An updated list is available on the website www.bebeconfort.com
- FR** – Consulter la “Car Fitting List” (liste de véhicules compatibles) fournie avec le siège pour vérifier la compatibilité entre le siège auto et le véhicule. Une mise à jour de la liste est également disponible sur le site internet www.bebeconfort.com
- DE** – Bitte konsultieren Sie die «Car Fitting»-Liste (Liste der kompatiblen Fahrzeuge), die dem Sitz beiliegt, um die Kompatibilität von Autositz und Fahrzeug zu überprüfen. Eine aktualisierte Liste ist ebenfalls auf der Internetseite www.bebeconfort.com erhältlich
- NL** – Raadpleeg de ‘Car Fitting List’ (lijst met compatibele voertuigen) die verschaft wordt bij het zitje om te controleren of het autozitje compatibel is met uw wagen. Een update van de lijst is ook verkrijgbaar op de website www.bebeconfort.com
- ES** – Consulte la at the Car fitting list, (lista de vehículos compatibles) que se entrega con el asiento para comprobar la compatibilidad entre el asiento y el vehículo. Asimismo, encontrará la lista actualizada en el sitio web www.bebeconfort.com
- IT** – Consultare la “Car Fitting List” (lista dei veicoli compatibili) fornita con il seggiolino per verificare la compatibilità tra il seggiolino auto e il veicolo. Una versione aggiornata della lista è disponibile inoltre sul sito internet www.bebeconfort.com
- PT** – Consultar a “Car Fitting List” (Lista de veículos compatíveis) fornecida com a cadeira para verificar a compatibilidade entre a cadeira-auto e o veículo. A atualização da lista esta disponível no website www.bebeconfort.com
- PL** – Należy zapoznać się z „Car Fitting List» (lista kompatybilnych samochodów), dołączona do fotelika, aby sprawdzić, czy jest on odpowiedni dla danego samochodu. Aktualny wykaz dostępny na www.bebeconfort.com
- RU** – Чтобы убедиться, что автокресло подходит к Вашему автомобилю, см. «Car Fitting List» (список совместимых транспортных средств), который поставляется в комплекте с автокреслом. Обновленный список см. на сайте www.bebeconfort.com
- EL** – Συμβουλευτείτε τον «Κατάλογο Εγκεκριμένων Αυτοκινήτων» (κατάλογος συμβατών οχημάτων) που σας παρέχεται με το παιδικό κάθισμα προκειμένου να ελέγξετε τη συμβατότητα του παιδικού καθίσματος και του οχήματος. Ένας πλήρως ενημερωμένος κατάλογος είναι διαθέσιμος στην ιστοσελίδα μας www.bebeconfort.com
- TR** – Çocuk koltuğu ile aracın uygunluğunu kontrol etmek için çocuk koltuğuyla birlikte temin edilen «Araç Montaj Listesi»ne (uyumlu araçların listesi) başvurun. www.bebeconfort.com internet adresinden güncel listeye ulaşılabilir
- RO** – Consultați «Listă accesorii mașină» (lista de vehicule compatibile) furnizată împreună cu scaunul, pentru a verifica compatibilitatea dintre scaunul auto și vehicul. O listă actualizată este disponibilă pe site-ul www.bebeconfort.com
- BG** – Разгледайте Списъка на съвместимите превозни средства, за да проверите съвместимостта между столчето и превозното средство. На този сайт можете да намерите актуализиран списък: www.bebeconfort.com



- EN** – Consult the vehicle manual to find the location of ISOFIX anchorages and more information about installing the carseat in the vehicle.
- FR** – Consulter la notice du véhicule pour trouver l'emplacement des ancrages ISOFIX, et obtenir des informations complémentaires concernant l'installation du siège dans le véhicule.
- DE** – Bitte konsultieren Sie das Fahrzeughandbuch, um sich über die Lage der ISOFIX-Halteösen zu informieren und zusätzliche Informationen zum Einbau des Sitzes im Fahrzeug zu erhalten.
- NL** – Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het voertuig om de ISOFIX-verankeringspunten te vinden en om de aanvullende informatie te verkrijgen betreffende de installatie van het zitje in het voertuig.
- ES** – Consulte el manual del vehículo para localizar los anclajes ISOFIX y obtener más información sobre la instalación del asiento en el vehículo.
- IT** – Consultare il manuale del veicolo per conoscere il posizionamento degli ancoraggi ISOFIX e ottenere maggiori informazioni sull'installazione del seggiolino nel veicolo.
- PT** – Consultar o manual do veículo para encontrar a localização dos conetores ISOFIX e obter informações complementares sobre a instalação da cadeira no veículo.
- PL** – W instrukcji pojazdu podano lokalizację punktów mocowania ISOFIX oraz więcej informacji na temat montowania fotelika w samochodzie.
- RU** – Чтобы найти расположение креплений ISOFIX и более подробную информацию об установке сиденья в автомобиле, обратитесь к справочнику по эксплуатации транспортного средства.
- EL** – Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης για να βρείτε τη θέση των σημείων αγκύρωσης και περαιτέρω πληροφορίες για την εγκατάσταση του παιδικού καθίσματος στο όχημα.
- TR** – ISOFIX bağlantı noktalarının yerlerini bulmak ve araçtaki araç koltuğunun montajı ile ilgili daha fazla bilgi almak için araç kılavuzuna başvurun
- RO** – Consultați manualul vehiculului pentru a găsi locația punctelor de ancorare ISOFIX și mai multe informații despre instalarea scaunului auto în vehicul.
- BG** – Консултирайте се с ръководството за експлоатация на превозното средство относно това къде се намират точките за закрепване ISOFIX и за повече информация относно монтирането на столчето в превозното средство.

EN	Instructions for use / Warranty
FR	Mode d'emploi / Garantie
DE	Gebrauchsanweisung / Garantie
NL	Gebruiksaanwijzing / Garantie
ES	Instrucciones de uso y garantía
IT	Istruzioni per l'uso / Garanzia
PT	Instruções de utilização / Garantia
PL	Instrukcja obsługi / Gwarancja
RU	Инструкции по применению / Гарантия
EL	Οδηγίες Χρήσεως / Εγγύηση
TR	Kullanım talimatları / Garanti
RO	Instrucțiuni de utilizare / Garanție
BG	Инструкции за употреба / гаранция



- EN** – Between 9 and 13 Kg Bébé Confort recommends that you use the rearward facing position until 13Kg to ensure optimum safety. Travel in rearward facing position until the specified limit can significantly improve the protection of the head and neck of the child.
- FR** – Entre 9 et 13 kg, Bébé Confort vous recommande d'utiliser la position dos à la route jusqu'à 13 kg pour garantir une sécurité optimale. Voyager dos à la route jusqu'à la limite indiquée permet d'améliorer très significativement la protection de la tête et du cou de l'enfant.
- DE** – Bei einem Gewicht von 9 bis 13 kg empfiehlt Ihnen Bébé Confort, bis 13 kg den Sitz rückwärtig zur Fahrtrichtung zu installieren, damit eine optimale Sicherheit gewährleistet ist. Das Sitzen entgegen der Fahrtrichtung bis zu diesem angegebenen Gewicht ermöglicht einen wesentlich besseren Schutz von Kopf und Nacken des Kindes.
- NL** – Tussen 9 en 13 kg. Bébé Confort raadt u aan om tot 13 kg de positie te gebruiken waarbij de rug naar de rijrichting gericht is om een optimale veiligheid te verzekeren. Tot de aangegeven limiet tegen de rijrichting zitten maakt het mogelijk om de bescherming van het hoofd en de nek van het kind aanzienlijk te doen toenemen.
- ES** – Entre 9 y 13 kg, Bébé Confort recomienda colocar el asiento en posición de espaldas al sentido de la marcha (hasta los 13 kg) para garantizar una seguridad óptima. Viajar con la espalda orientada al sentido de la marcha hasta el límite indicado protege mucho mejor la cabeza y el cuello del niño.
- IT** – Tra i 9 e i 13 kg, Bébé Confort vi raccomanda di utilizzare la posizione contraria al senso di marcia fino ai 13 kg, per garantire una sicurezza ottimale. Viaggiare in posizione contraria al senso di marcia fino al limite indicato permette di migliorare significativamente il livello di protezione della testa e del collo del bambino.
- PT** – Entre 9 e 13 kg, a Bébé Confort recomenda utilizar a posição voltada para trás até 13 kg para garantir uma segurança ideal. Viajar na posição voltada para trás até ao limite indicado permite melhorar de forma muito significativa a protecção da cabeça e do pescoço da criança.
- PL** – Przy wadze dziecka od 9 do 13 kg, zaleca się ustawianie fotelika Bébé Confort skierowanego do tyłu, ponieważ zapewnia to największe bezpieczeństwo. Podróżowanie dzieci w podanym limicie wagowym z twarzą skierowaną w tył do kierunku jazdy może znacznie poprawić ochronę głowy i szyi dziecka.
- RU** – Для обеспечения оптимальной безопасности и лучшей защиты головы, шеи и спины маленьких пассажиров с массой тела от 9 до 13 кг, Bébé Confort рекомендует размещать кресло спиной вперед до достижения массы 13 кг.
- EL** – Για παιδιά βάρους μεταξύ 9 και 13 Kg η Bébé Confort συνιστά την τοποθέτηση του καθίσματος με μέτωπο προς τα πίσω για παιδιά έως 13Kg διασφαλίζοντας τα υψηλότερα επίπεδα ασφάλειας. Η μεταφορά του παιδιού σε θέση με μέτωπο προς τα πίσω μέχρι το συγκεκριμένο επιτρεπόμενο όριο μπορεί σε σημαντικό βαθμό να βελτιώσει την προστασία που παρέχεται στο κεφάλι και τον λαιμό του παιδιού.
- TR** – Bébé Confort, 9 ila 13 Kg olan çocuklar için optimum güvenliğin sağlanması amacıyla çocuğun geriye bakar şekilde oturtulmasını tavsiye etmektedir. 13 Kg'ye kadar olan çocukların geriye bakar şekilde seyahat etmesi, çocuğun başının ve boynunun korunmasını önemli ölçüde artırmaktadır.
- RO** – Între 9 și 13 kg Bébé Confort vă recomandă să utilizați poziția cu spatele către direcția de mers, până la 13 kg, pentru a conferi siguranță optimă. Poziția cu spatele către direcția de mers, până la limita specificată, poate îmbunătăți în mod semnificativ protecția capului și a gâtului copilului.
- BG** – За деца между 9 и 13 кг. Bébé Confort препоръчва обратно поставяне на столчето до достигане на 13 кг., с цел гарантиране на оптимална безопасност. Пътувайте така, че детето да е с гръб към движението и така определеното ограничение може значително да подсили защитата на главата и врата на детето.

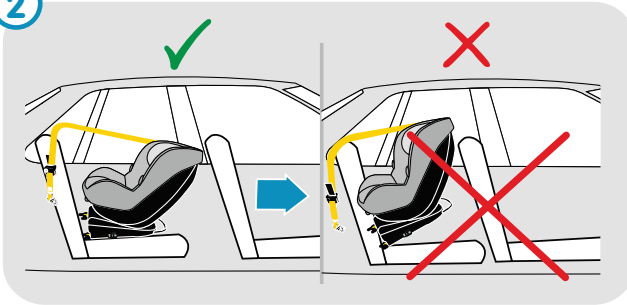


GR 0+
0 - 13 kg

①



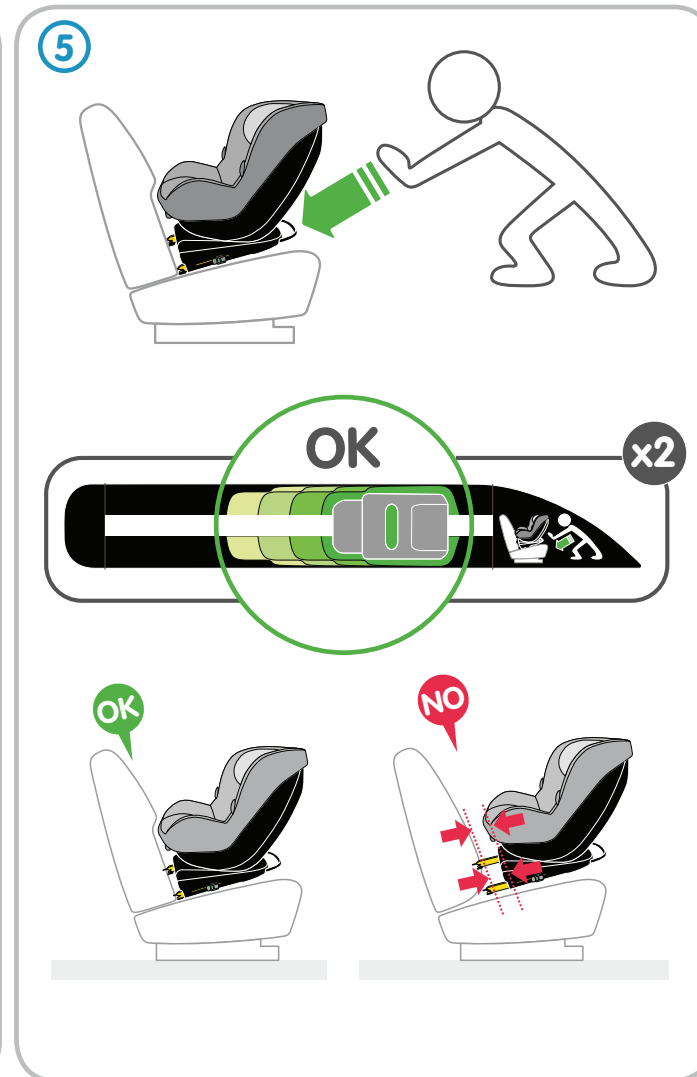
②



③



GR 0+
0 - 13 kg





GR 0+
0 - 13 kg

6



GR 0+
0 - 13 kg



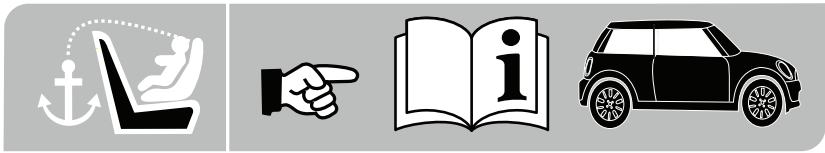
7





GR 0+
0 - 13 kg

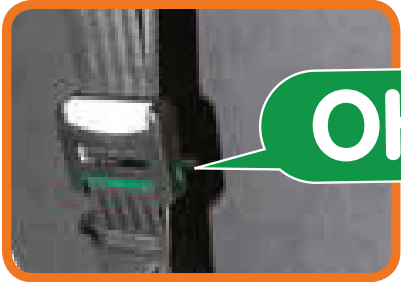
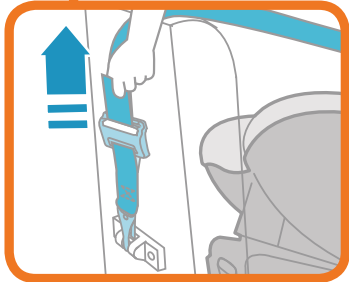
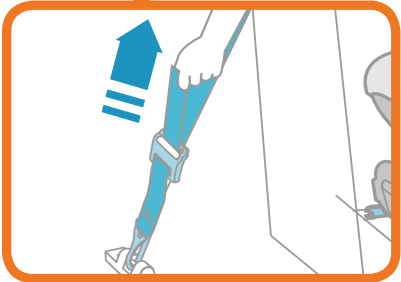
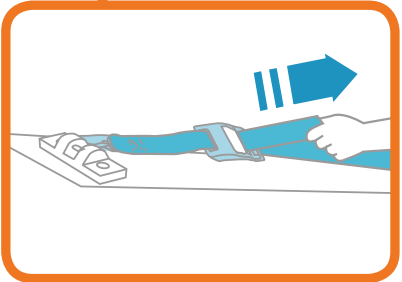




GR 0+
0 - 13 kg



⑧  Top Tether

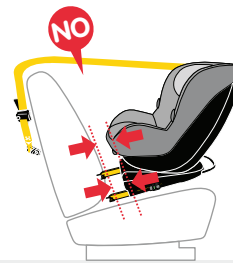
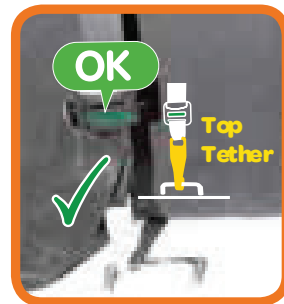


OK





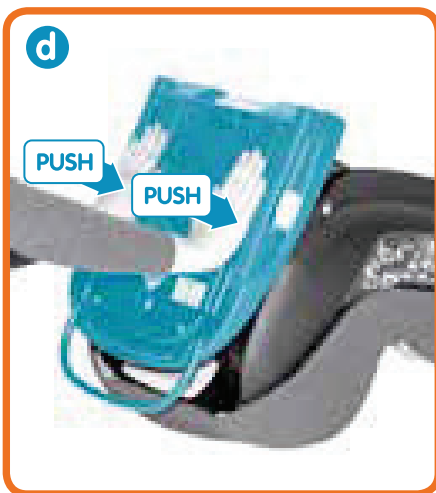
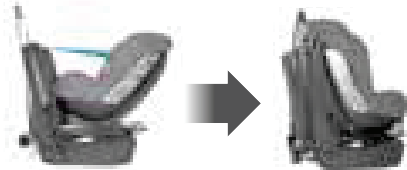
GR 0+
0 - 13 kg



GR.0+
↓
GR.1



GR.0+
↓
GR.1



OK



NO

GR 1
9 - 18 kg





GR 1
9 - 18 kg

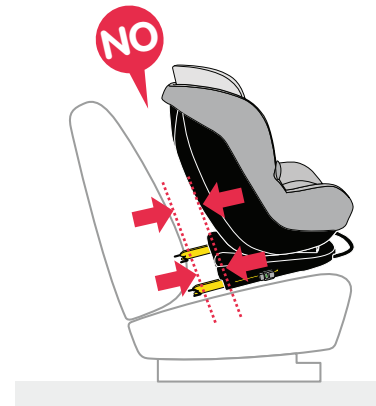
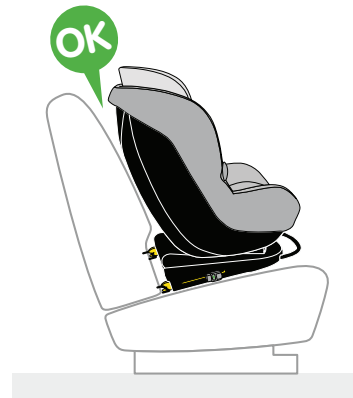
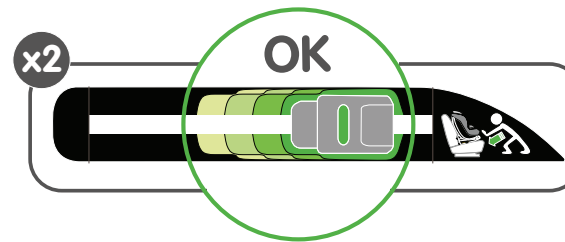
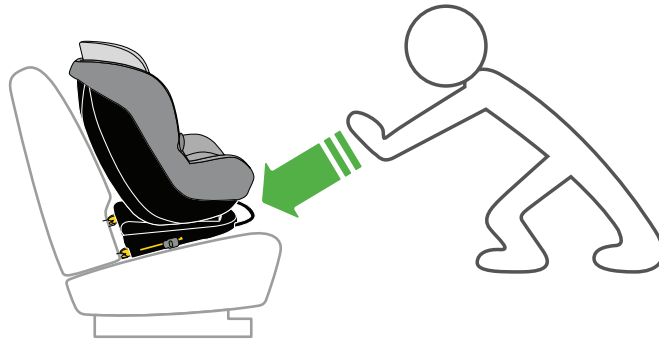
3



GR 1
9 - 18 kg



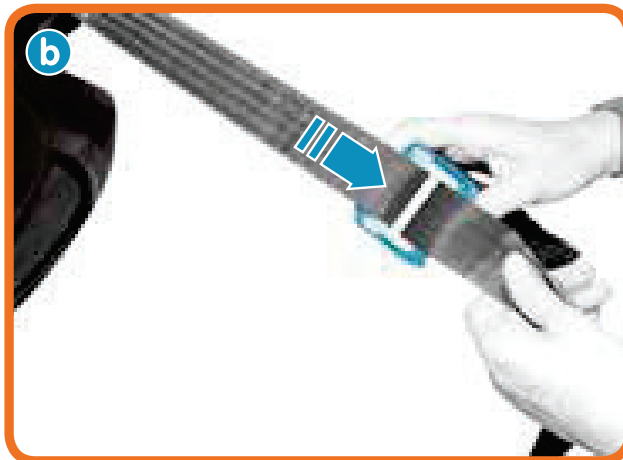
C





GR 1
9 - 18 kg

④

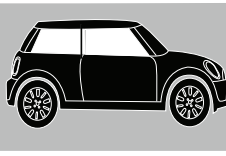
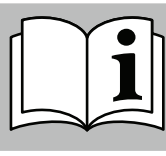


GR 1
9 - 18 kg

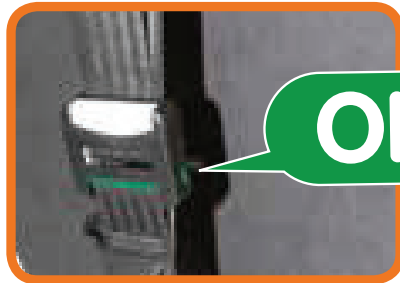
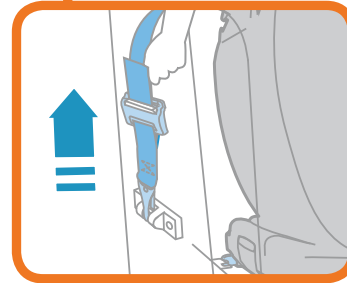
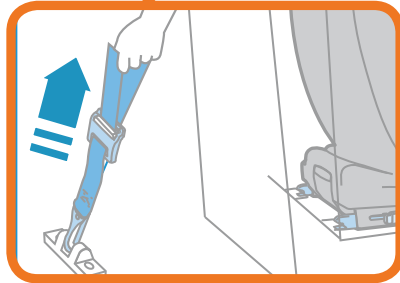
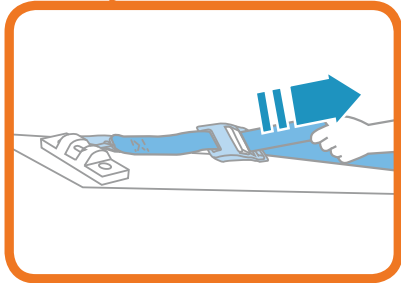




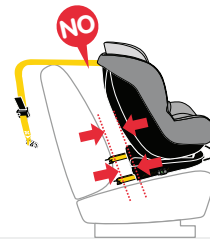
GR 1
9 - 18 kg



⑤  **Top Tether**



GR 1
9 - 18 kg





GR 0+
0 - 13 kg



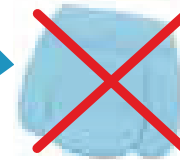
0 - 9 kg



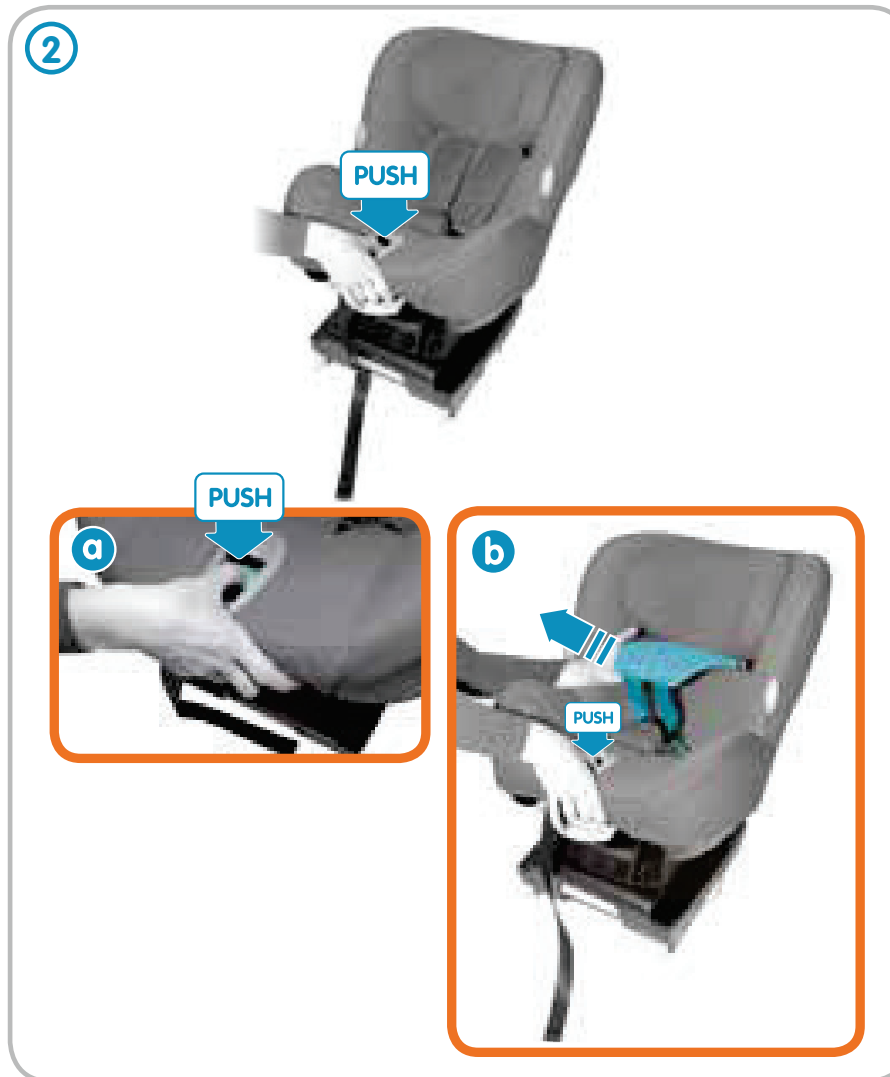
9 kg - 13 kg



GR 1
9 - 18 kg



9 kg - 18 kg





3

	GR. 1	13 / 18 kg
	9 / 13 kg	
	GR. 0+	0 / 9 kg



GR 0+
0 - 13 kg

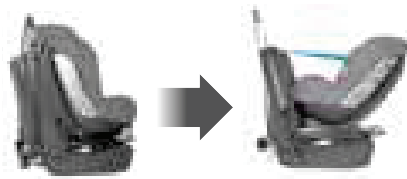


GR 1
9 - 18 kg





GR.1
↓
GR.0+



ok



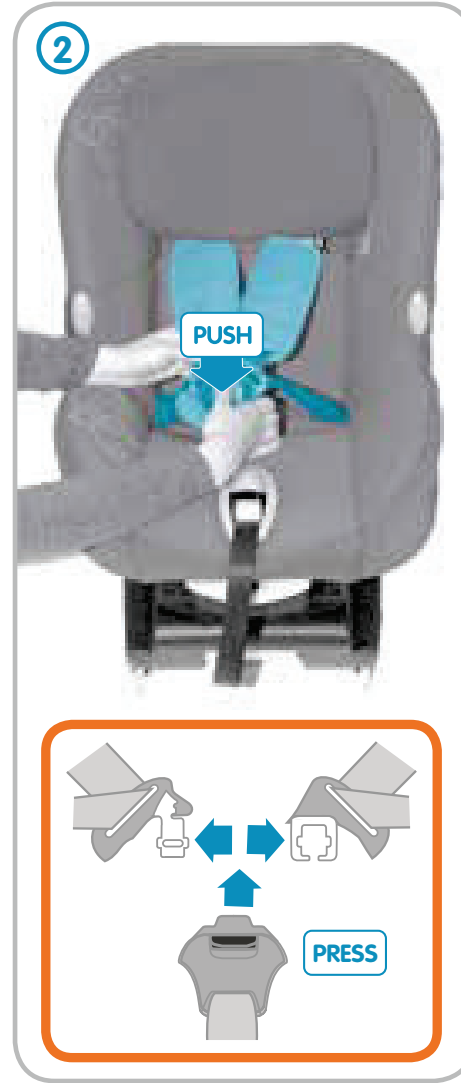
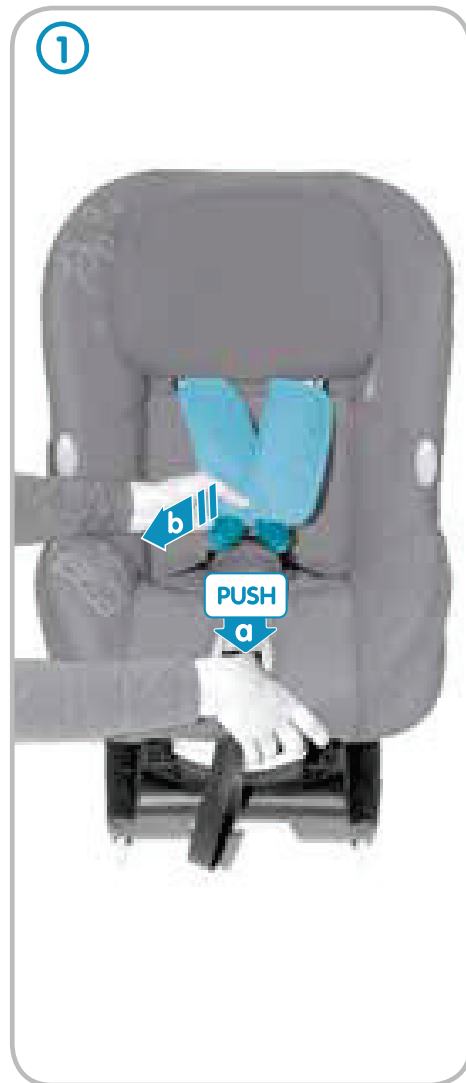
ok



no

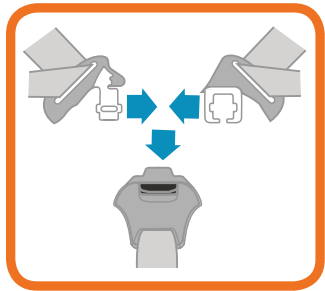


no

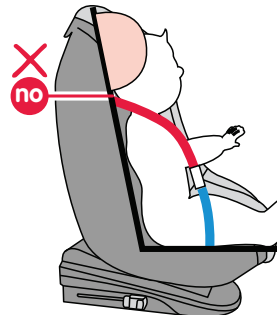
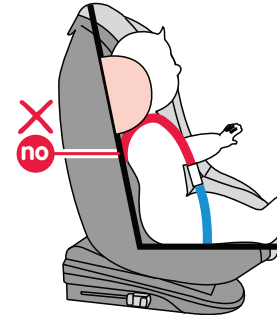
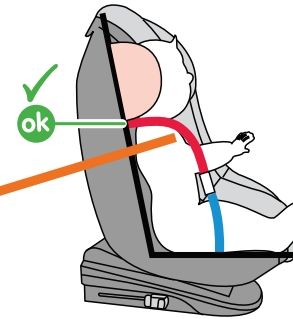
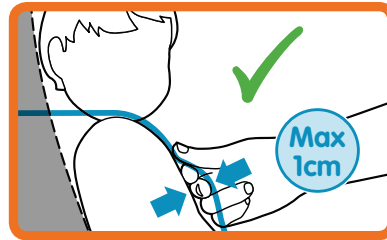


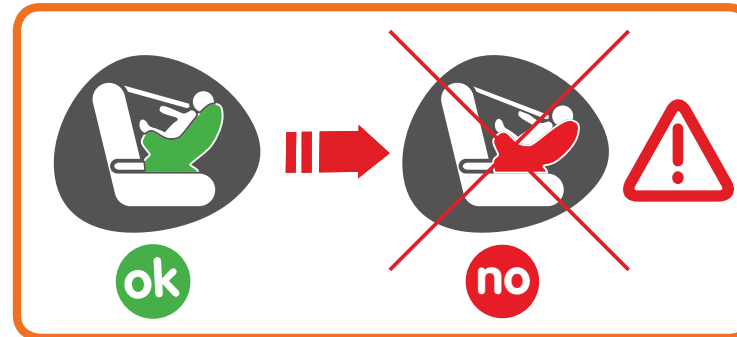
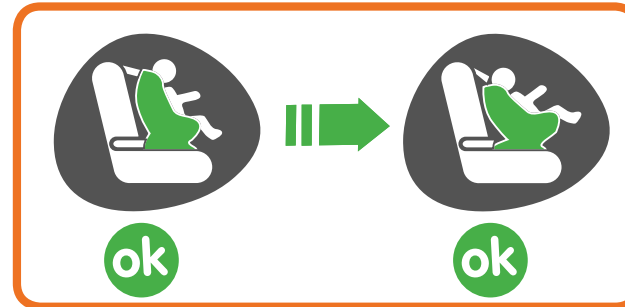
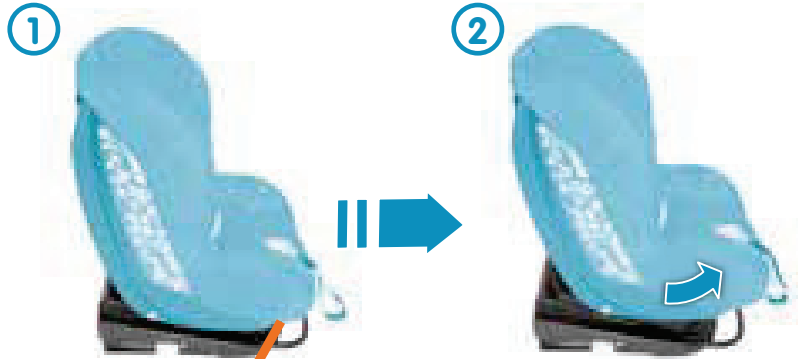


4



5

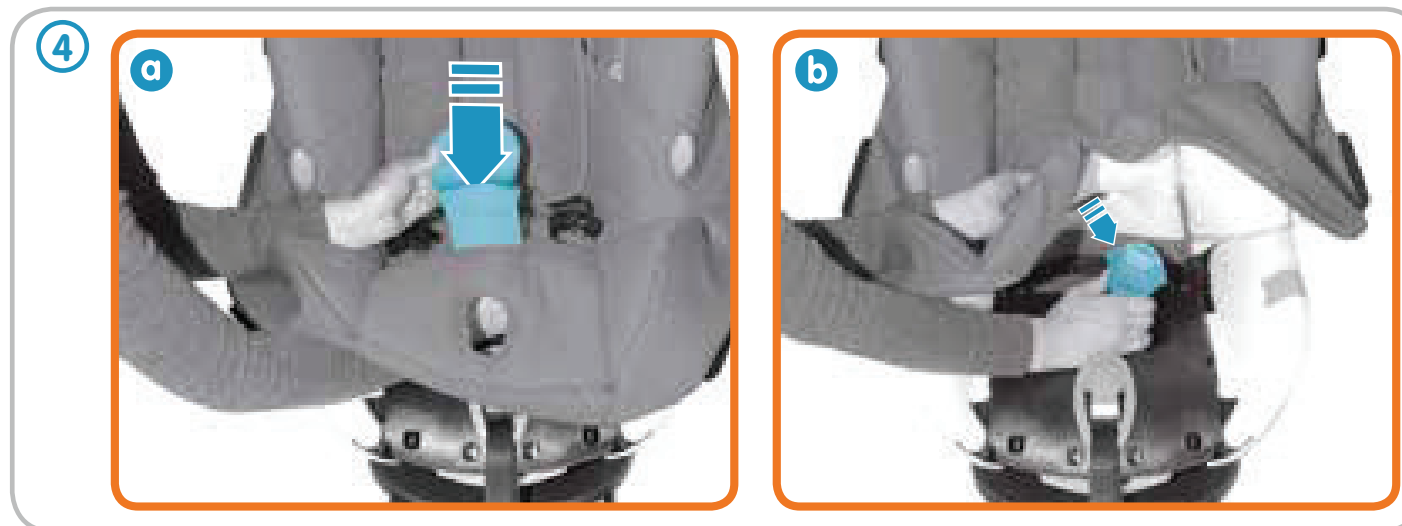
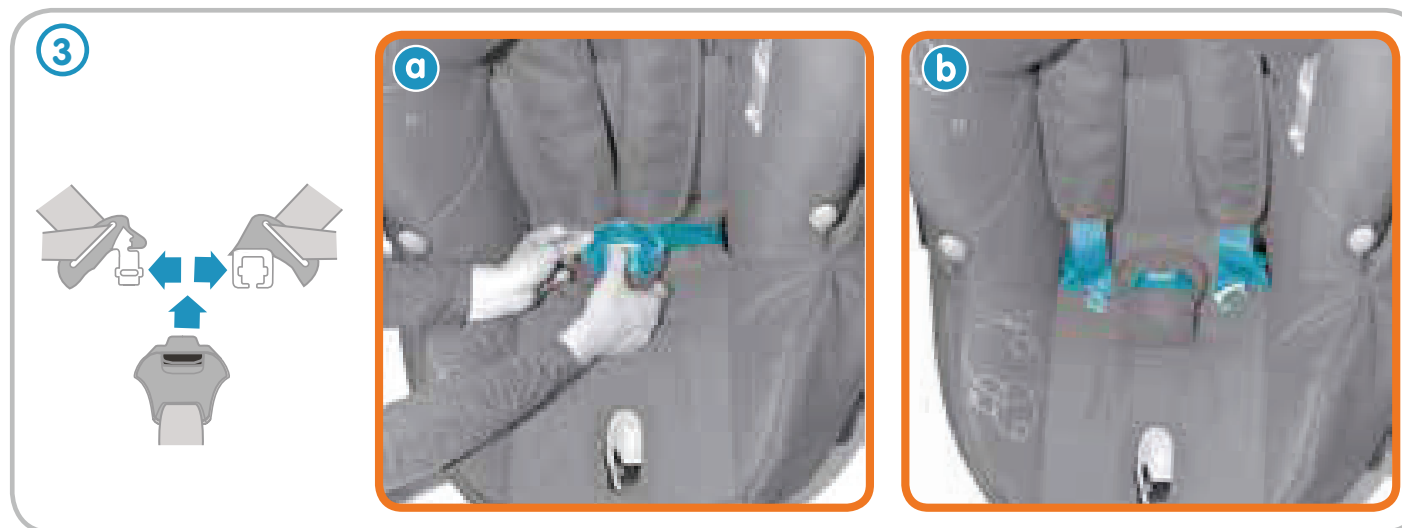


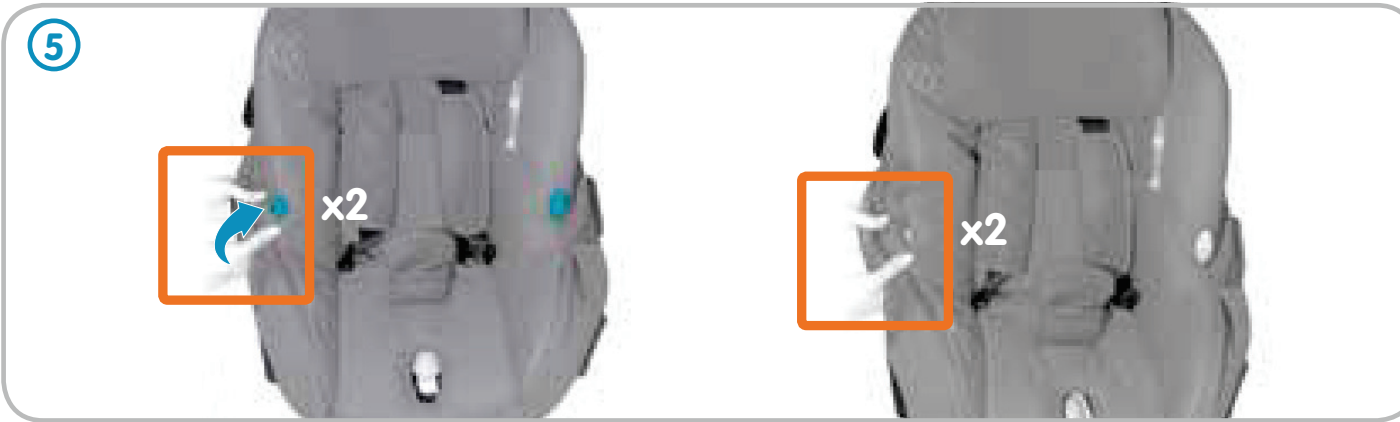


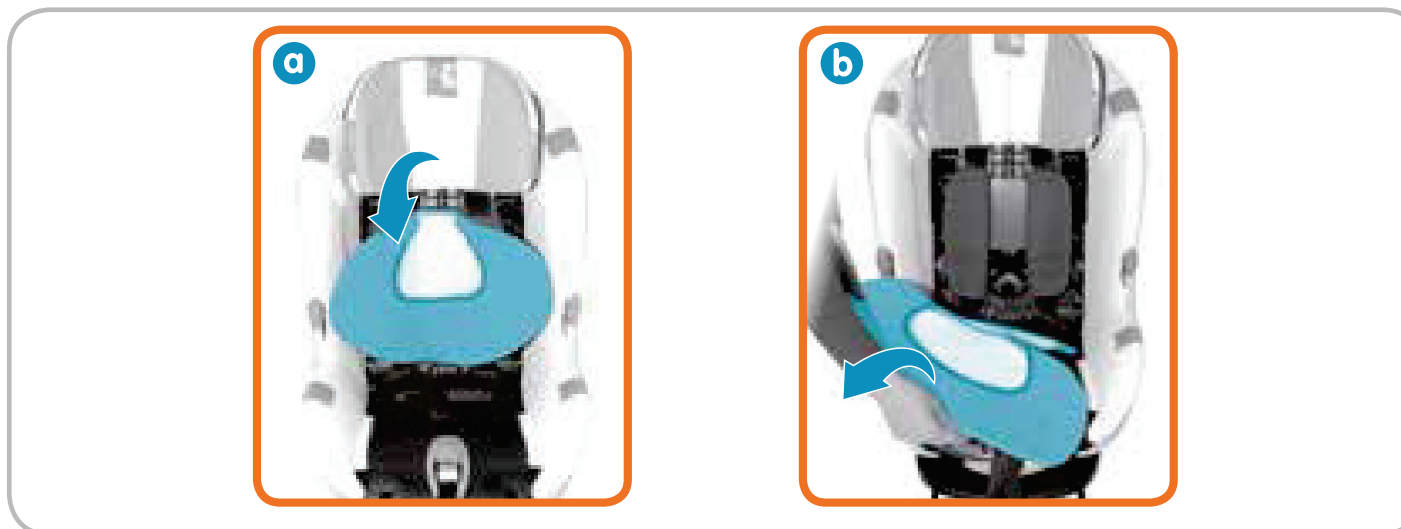
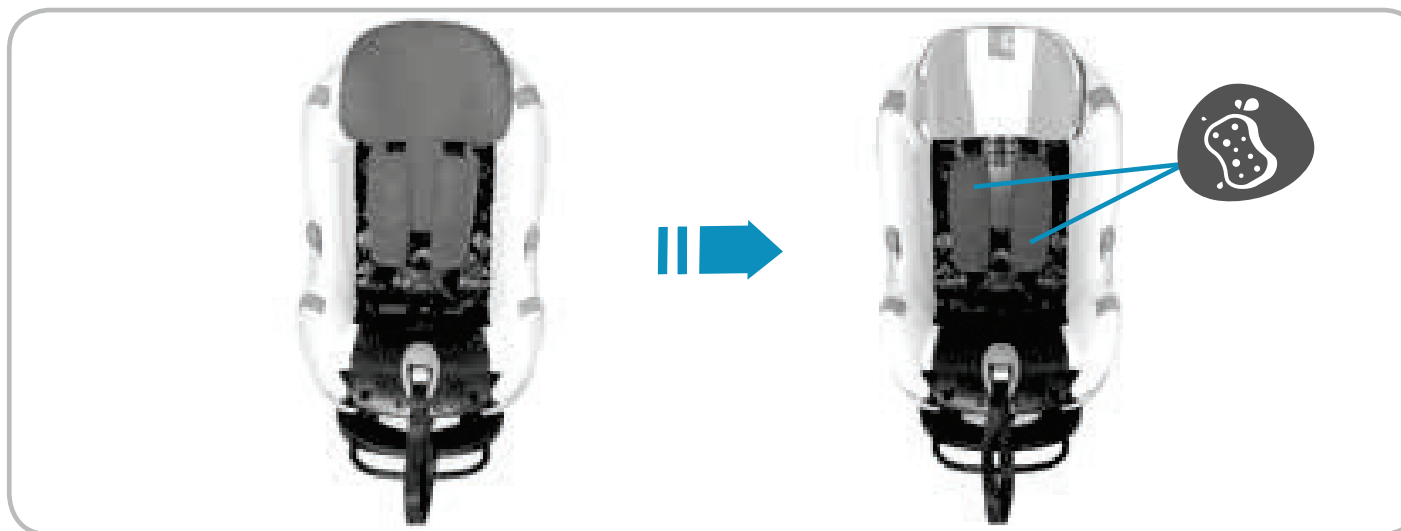
















EN

- A - Cover
- B - Head support
- C - 5 point Harness
- D - Recline handle
- E - Rear-facing/forward facing switching handles
- F - ISOFIX connectors
- G - Base
- H - ISOFIX clips activation handle
- I - TOP-TETHER rear-facing belt passage
- J - Headrest adjustment
- K - TOP-TETHER belt
- L - Instruction leaflet compartment
- M - Support pillow for new born child
- N - Carrying
- O - Shoulder pads
- P - Belts hooks
- Q - Harness adjuster
- R - Top tether storage pocket

SAFETY

- All Béb  Confort products have been carefully designed and tested for your baby's safety and comfort. Use only accessories sold or approved by B b  Confort. Using other accessories may prove to be dangerous.
- Please read these instructions carefully and make yourself familiar with the product before using it.
- Always keep the instructions for future reference; there is a storage compartment specifically provided on the child seat.
- During installation of MiloFix on your seat, use the bar in the front of MiloFix in order to insert your MiloFix at the maximum. Make an alternative movement on the left and on the right.

The B b  Confort MiloFix car seat in the car:

- SEMI-UNIVERSAL ISOFIX SYSTEM in rearward facing position (Gr0+ / 0 - 13 kg), class size C,D,E.
- Before using the ISOFIX anchorage system, you

must IMPERATIVELY read the instruction manual of the vehicle, before installing your child car seat. This manual will indicate the places compatible with the class size of the car seat, SEMI-UNIVERSAL, UNIVERSAL ISOFIX approved.

- UNIVERSAL ISOFIX SYSTEM in forward facing position (Gr1 / 9 - 18 kg), class size B1.

Baby in the B b  Confort MiloFix car seat:

- In the rear-facing position, the MiloFix car seat is automatically placed in the maximum reclining position, therefore, the angle of recline handle cannot be used for safety reason.
- Never leave a child unsupervised.
- Never leave the child alone in the car.
- Even a gentle impact on a vehicle can turn a child into a projectile.
- For your own safety and that of your child, always put the child in the child car seat, however short your journey may be.
- Ensure that the straps under the stomach lie as low as possible, to properly support the pelvis.
- The temperature inside a vehicle may become very high, particularly after a long period of exposure to the sun. It is strongly recommended, under such conditions, to cover the seat of the car with a piece of material or something equivalent to prevent the harness fixings, and in particular the metal parts, from becoming hot and burning the child.
- After putting your child in the seat, ensure that the harness straps are properly tight. Also ensure that the strap is not twisted.
- After putting the child in the car seat, ensure that the harness is sufficiently taut by pulling the belt. Ensure also that the belt does not become twisted.

WARNING:

Never combine two ISOFIX anchorage and car seat belt systems to install your child car seat.



EN **IMPORTANT:**

In ISOFIX use the fitting clips for lower anchorage to the vehicle is not sufficient. It is essential to fix the "Top Tether" to the upper anchorage point recommended by the car manufacturer.

Fitting the MiloFix seat with additional tethers using the vehicle's ISOFIX additional anchorage points. The ISOFIX anchors have been developed to obtain a safe and easy fixation of the child safety systems inside the car. Not all cars are equipped with these anchors although they are standard on more recent models. Consult the attached list of cars for which the car seat can be installed correctly (you can also consult additional updates of this list on the website www.bebeconfort.com).

- In rear-facing position (GR0+), this product must not be installed to places equipped with a frontal air bag. You might be able to deactivate it (see your car manual). In this case, if you can deactivate the air bag, you can use the car seat on the front seat.
- In forward facing position (GR1), the seat must be placed on the car rear seat or exceptionally on the front seat in accordance with the legislation in force in the country of use (In France: in accordance with the conditions stipulated in decree n° 91-1321 du 27-12-1991). If you use the MiloFix on the front seat, it should be possible to deactivate the airbag of the seat in question or move the passenger seat back to a maximum (Please consult your car manual).
- When installing the seat in the rear-facing position, the belt of the top tether can turn one quarter turn according to the position of the anchorage point. This does not impair the proper operation of the product.
- When installing the car seat, it is necessary to remove the headrest in order to put the top tether

through correctly.

- Warning: when installing the car seat, spaces between the base of the car seat and the vehicle seat are possible depending on the position of the anchorage points within the vehicle.
- It is essential that the car seat be replaced after an accident.
- The user must always check that any luggage and other objects likely to cause injury to the occupant of the car seat in the case of impact are properly secured.
- The rigid parts and the plastic sections of a child restraint device should be positioned and installed in such a way that they cannot, when the vehicle is being used under normal conditions, become trapped under a moving seat or in the vehicle door.
- Never modify the construction or the materials of the car seat and the seat belt without consulting the manufacturer.
- Do not use the child restraint device without the cover. Do not replace the seat cover with a cover other than that recommended by the manufacturer, because it will have a direct effect on the functioning of the child restraint.
- This child restraint is effective only if the instructions for use are respected.
- Always fasten the child restraint even when the child is not sitting in it.
- Never place heavy objects on the rear parcel shelf, to avoid the danger of projectiles in the event of an accident.
- Always check that no part of the seat or the harness is trapped under a seat or in the vehicle door.
- Folding seats must always be locked in place.
- After purchasing, install the seat in your vehicle. If you encounter any installation problems due to the length of the vehicle seat belt, contact your distributor immediately.



EN

- If in any doubt about the correct installation or use of the system, the user is advised to contact the distributor or the manufacturer of the child restraining device system.

Care

Fabric:

- Before cleaning check the label sewn into the fabric, you will find the wash symbols indicating the method of washing each item.

Washing symbols:



Shoulder pads:

- After safety reasons, shoulder pads are not removable. Clean it by using a damp cloth.

Shell:

- Clean the shell using a damp cloth.

Environment

Keep plastic covering away from children to avoid suffocation.

For environmental reasons, when you have stopped using this product, we ask that you dispose of the product in the proper waste facilities in accordance with local legislation.

Questions

Please contact your local Béb  Confort distributor or visit our website: www.bebeconfort.com. When doing so please have the following information to hand:

- Serial number;
- Age (height) and weight of your child.

Warranty

Our 24 months warranty reflects our confidence in the high quality of our design, engineering, production and product performance. We confirm that this product was manufactured in accordance with the

current European safety requirements and quality standards which are applicable to this product, and that this product is free from defects on materials and workmanship at the time of purchase. Under the conditions mentioned herein, this warranty may be invoked by consumers in the countries where this product has been sold by a subsidiary of the Dorel Group or by an authorized dealer or retailer.

Our 24 months warranty covers all manufacturing defects in materials and workmanship when used in normal conditions and in accordance with our user manual for a period of 24 months from the date of the original retail purchase by the first end-user customer. To request repairs or spare parts under our warranty for defects in materials and workmanship you must present your proof of purchase, made within the 24 months preceding the service request.

Our 24 months warranty does not apply to defects caused by normal wear and tear, damage caused by accidents, abusive use, negligence, fire, liquid contact or other external cause, damage which is the consequence of failing to comply with the user manual, damage caused by use with another product, damage caused by service by anyone who is not authorized by us, or if the product is stolen or if any label or identification number has been removed from the product or has been changed. Examples of normal wear and tear include wheels and fabric worn down by regular use and the natural breakdown of colors and materials due to normal aging of the product.

What to do in case of defects:

Should problems or defects arise, your first point of contact is the authorized dealer or retailer recognized by us. Our 24 months warranty is recognized by them⁽¹⁾. You must present your proof of purchase, made within the 24 months preceding the service request. It is easiest if you get your service request pre-approved by us. If you submit a valid claim under



EN

this warranty, we may request that you return your product to the authorized dealer or retailer recognized by us or that you ship the product to us in accordance with our instructions. We will pay for shipment and for return freight if all instructions are followed. Damage and/or defects neither covered by our warranty nor by the legal rights of the consumer and/or damage and/or defects with respect to products that are not covered by our warranty can be handled at a reasonable fee.

Rights of the consumer:

A consumer has legal rights pursuant to applicable consumer legislation, which may vary from country to country. The rights of the consumer under applicable national legislation are not affected by this warranty.

Lifetime Warranty:

Under the terms and conditions published on our website www.bebeconfort.com/lifetimewarranty we offer a voluntary manufacturer's Lifetime Warranty to first users. To claim this Lifetime Warranty you need to register on our website.

This warranty is provided by Dorel Netherlands. We are registered in The Netherlands under company number 17060920. Our trading address is Korendijk 5, 5704 RD Helmond, The Netherlands, and our postal address is P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, The Netherlands. The names and address details of other subsidiaries of the Dorel group can be found on the last page of this manual and on our website for the brand concerned.

(1) Products purchased from retailers or dealers that remove or change labels or identification numbers are considered unauthorized. Products purchased from unauthorized retailers are also considered unauthorized. No warranty applies to these products since the authenticity of these products cannot be ascertained.



FR

- A - Housse
- B - Tête
- C - Harnais 5 points
- D - Manette d'inclinaison
- E - Manette de passage dos route/face route
- F - Pincettes pour ancrages ISOFIX
- G - Base
- H - Manette d'actionnement des pincettes ISOFIX
- I - Passage sangle TOP-TETHER dos route
- J - Manette de réglage du harnais
- K - Sangle TOP-TETHER
- L - Compartiment de rangement de la notice
- M - Reducteur
- N - Portage du siège-auto
- O - Fourreaux
- P - Accroche harnais
- Q - Ajusteur harnais
- R - Poche rangement Top Tether

SECURITE

- Les produits Bébé Confort ont été conçus et testés avec soin pour la sécurité et le confort de votre bébé. N'utilisez que des accessoires vendus ou approuvés par Bébé Confort. L'utilisation d'autres accessoires peut s'avérer dangereuse.
- Nous vous conseillons de lire attentivement cette notice et de manipuler votre produit avant de l'utiliser.
- Conservez toujours la notice pour une utilisation ultérieure, un compartiment de rangement a été prévue à cet effet sur le siège pour enfants.
- Lors de l'installation du MILOFIX sur votre banquette véhicule, utiliser la barre à l'avant du MILOFIX afin d'enfoncer votre siège au maximum en faisant des mouvements alternatifs de gauche à droite.

Le siège-auto Bébé Confort MiloFix dans la voiture :

- SYSTEME ISOFIX SEMI-UNIVERSEL en position dos à

la route (Gr0+ / 0 - 13kg) de classe C,D,E.

- Pour l'utilisation du système d'attache ISOFIX lisez IMPÉRATIVEMENT le manuel d'utilisation du véhicule, avant d'installer votre siège pour enfant. Il vous indiquera les places compatibles avec la classe de taille du siège pour enfant, homologué ISOFIX SEMI-UNIVERSEL ET UNIVERSEL.
- SYSTEME ISOFIX UNIVERSEL en position face à la route (Gr1 / 9 - 18 kg) de classe B1.

Bébé dans le siège-auto Bébé Confort MiloFix :

- En position dos à la route, le siège-auto MiloFix se trouve automatiquement dans la position maximale d'inclinaison, par conséquent, la commande d'inclinaison n'est pas utilisable pour des raisons de sécurité.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- Ne jamais laisser l'enfant seul dans le véhicule.
- Même minimes, les chocs subits par un véhicule peuvent transformer l'enfant en un véritable projectile.
- Pour votre sécurité et celle de votre enfant, installez-le toujours dans le siège pour enfant quelque soit le trajet que vous avez à effectuer.
- Veiller à ce que les sangles sous-abdominales soient portées aussi bas que possible, pour bien maintenir le bassin.
- Après avoir installé votre enfant, assurez-vous que les sangles du harnais soient correctement tendues. Assurez-vous également que la sangle ne se vrille pas.
- La température à l'intérieur d'un véhicule peut être très élevée, notamment après une longue exposition au soleil. Il est fortement recommandé, dans ces conditions, de recouvrir le siège auto d'un tissu ou autre qui empêchera les fixations du harnais, et plus particulièrement les pièces métalliques, de chauffer et de brûler l'enfant.



FR **AVERTISSEMENT :**

Ne jamais combiner les deux systèmes d'attache ISOFIX et ceinture du véhicule pour installer votre siège pour enfant.

ATTENTION :

En utilisation ISOFIX la fixation des pinces pour ancrage inférieurs au véhicule n'est pas suffisante. Il est impératif de fixer la "Top Tether" au point d'ancrage supérieur prévu par le constructeur du véhicule. Fixation du siège MiloFix avec les attaches additionnels utilisant les ancrages ISOFIX du véhicule. Les attaches Isofix ont été développées pour obtenir une fixation sûre et facile des systèmes de sécurité infantile dans la voiture. Toutes les voitures ne sont pas équipées de ces attaches bien qu'elles soient généralisées sur les modèles les plus récents. Consultez la liste jointe de voitures dans lesquelles le siège peut être installé correctement. (Vous pourrez consulter les actualisations futures de cette liste sur le site web www.bebeconfort.com).

- En position dos à la route (GR0+), ce produit ne doit pas être installé aux places équipées d'un coussin gonflable "Air-Bag" frontal. Vous avez peut-être la possibilité de le désactiver (voir notice fournie avec votre véhicule). Dans ce cas, si vous pouvez désactiver l'airbag, vous pouvez l'utiliser à l'avant de votre véhicule.
- En position face à la route (GR1), le siège doit être placé sur la banquette arrière du véhicule ou exceptionnellement à l'avant selon la législation en vigueur dans le pays d'utilisation. (en France : selon les conditions énoncées dans le décret n° 91-1321 du 27-12-1991). Si vous utilisez le MiloFix sur le siège passager avant, il est possible de devoir désactiver l'airbag du siège en question ou placez le siège passager dans la position la plus reculée (Veuillez consulter la notice d'utilisation de votre véhicule.)

- Lors de l'installation du siège en dos route, la sangle de la top tether peut vriller d'un quart de tour suivant la position du point d'ancrage. Ceci n'entrave pas la fonctionnalité du produit.
- Lors de l'installation du siège auto il est nécessaire d'enlever l'appui tête pour passer la top tether correctement.
- Attention lors de l'installation des écarts entre l'embase du siège auto et le siège véhicule sont possibles suivant la position des points d'ancrage lié au véhicule.
- Le siège doit impérativement être remplacé après un accident.
- L'utilisateur doit toujours veiller à ce que les bagages et autres objets susceptibles de causer des blessures à l'occupant du siège en cas de choc soient solidement arrimés.
- Les éléments rigides et les pièces en matière plastique d'un dispositif de retenue pour enfants doivent être situés et installés de telle manière qu'ils ne puissent pas, dans les conditions normales d'utilisation du véhicule, se coincer sous un siège mobile ou dans la porte du véhicule.
- Ne modifiez jamais la construction ou les matériaux du siège et de la ceinture sans avoir consulté le fabricant.
- N'utilisez pas le dispositif de retenue pour enfants sans la housse. Ne pas remplacer la housse du siège par une autre housse que celle recommandée par le constructeur, car elle intervient directement dans le comportement du dispositif de retenue.
- Ce dispositif de retenue pour enfants est efficace uniquement lors du respect des instructions d'utilisation.
- Attachez toujours le dispositif de retenue pour enfants même lorsque l'enfant n'y est pas installé.
- Ne placez jamais d'objets lourds sur la tablette arrière, afin d'éviter les projections en cas d'accident.



FR

- Vérifiez toujours si une partie du siège ou du harnais n'est pas coincée sous un siège ou dans la porte du véhicule.
- Les sièges rabattables doivent toujours être verrouillés.
- Après l'achat veuillez à installer votre siège dans votre véhicule. Si vous rencontrez des difficultés d'installation dues à la longueur de la ceinture de sécurité du véhicule contactez immédiatement votre distributeur.
- Il est conseillé à l'utilisateur de se mettre en rapport avec le distributeur ou le fabricant du système de retenue pour enfants, s'il a un doute sur l'installation ou l'utilisation correctes du système.

Entretien

Confection :

- Avant nettoyage consulter l'étiquette de composition du textile cousue sur la confection, vous y retrouverez les symboles de lavage propre à l'élément à laver.

Pictogrammes de lavage :



Fourreaux :

- Pour des raisons de sécurité, les fourreaux ne sont pas démontables, Nettoyez-les avec un chiffon humide.

Coque :

- Nettoyer la coque à l'aide d'un chiffon humide.

Environnement

Gardez le matériel d'emballage en plastique hors de la portée de votre enfant pour éviter les risques d'étouffement.

Lorsque vous n'utilisez plus le produit, nous vous prions par souci de l'environnement de vous débarrasser du produit en faisant le tri des déchets et conformément à la législation locale en la matière.

Questions

Veuillez prendre contact avec votre distributeur local Bébé Confort ou visitez notre site web www.bebeconfort.com. Veuillez à avoir les informations suivantes sous la main :

- Numéro de série;
- L'âge (la taille) et le poids de votre enfant.

Garantie

Notre garantie de 24 mois reflète notre confiance dans la qualité supérieure de notre conception, ingénierie, production et la performance du produit. Nous garantissons que ce produit a été fabriqué conformément aux exigences de sécurité et normes de qualité actuelles européennes applicables à ce produit, et que ce produit est, au moment de l'achat, exempt de défaut de matériau et de fabrication. Dans les conditions mentionnés dans ce document, cette garantie peut être invoquée par les consommateurs dans les pays où ce produit a été vendu par une filiale du groupe Dorel ou par un revendeur ou détaillant autorisé.

Notre garantie de 24 mois couvre tous les défauts de matériau et de fabrication pour une utilisation dans des conditions normales et conformément à la notice pour une période de 24 mois à compter de la date de l'achat initial par le premier client utilisateur. Pour demander des réparations ou des pièces de rechange sous garantie pour des défauts de matériau et de fabrication, vous devez présenter la preuve d'un achat effectué dans les 24 mois précédant la demande de service.

Notre garantie de 24 mois ne couvre pas les dommages causés par l'usure normale, les accidents, l'utilisation abusive, la négligence, le feu, le contact avec un liquide ou toute autre cause extérieure, les dommages résultant d'une utilisation non conforme au mode d'emploi, de l'utilisation avec un autre produit, d'une réparation ou d'un entretien mené par une personne non autorisée par nos services, les produits volés, ne



FR

portant plus l'étiquette ou le numéro d'identification ou les produits dont ce numéro a été modifié. Des exemples d'usure normale comprennent : des roues et des tissus usés par l'utilisation régulière et la décoloration et la décomposition naturelle de couleurs et des matériaux dus à la vétusté du produit.

Que faire en cas de défauts :

Si des problèmes ou des défauts surviennent, le meilleur choix pour un service rapide est de consulter un revendeur agréé par nos services. Notre garantie de 24 mois est reconnue par ceux-ci⁽¹⁾. Vous devez présenter la preuve d'un achat effectué dans les 24 mois précédant la demande de service. Cela est plus facile si vous obtenez l'approbation au préalable de votre demande auprès de nos services. Si vous soumettez une réclamation valide en vertu de cette garantie, nous pouvons vous demander de retourner votre produit au distributeur agréé ou de nous envoyer le produit conformément à nos instructions. Nous payerons les frais d'envoi et de retour si toutes les instructions sont correctement suivies. Les dommages et/ou défauts qui ne sont couverts ni par notre garantie ni par les droits légaux du consommateur et/ou les dommages et/ou défauts en rapport à des produits qui ne sont pas couverts par notre garantie peuvent être traités à un tarif raisonnable.

Droits du consommateur :

Un consommateur a des droits légaux, en vertu de la législation applicable à la consommation, qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Les droits du consommateur en vertu de la législation nationale applicable ne sont pas affectés par cette garantie.

Garantie à vie :

Bébé Confort offre aux utilisateurs initiaux une Garantie à vie fabricant volontaire soumise aux conditions générales publiées sur notre site Web : www.bebeconfort.com/lifetimewarranty. Pour demander cette Garantie à vie vous devez vous inscrire sur notre site Web.

Cette garantie est fournie par Dorel Pays-Bas. Nous sommes enregistrés aux Pays-Bas sous le numéro d'entreprise 17060920. Notre adresse commerciale est Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Pays-Bas, et notre adresse postale est P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Pays-Bas.

Vous pouvez trouver les noms et les adresses des autres filiales du groupe Dorel à la dernière page de ce manuel et sur notre site Web pour la marque concernée.

(1) Les produits achetés auprès de détaillants ou de revendeurs qui ôtent ou changent les étiquettes ou les numéros d'identifications sont considérés comme non autorisés. Les produits achetés auprès de revendeurs non autorisés sont également considérés comme non autorisés. Aucune garantie ne s'applique à ces produits puisque leur authenticité ne peut pas être vérifiée.